

Isoleermaterjalist kinnaste ja sõrmitute kinnaste spetsifikatsioonid pingealuseks tööks

Specifications for gloves and mitts of insulating material for
live working

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

Käesolev Eesti standard EVS-EN 60903:2001 sisaldab Euroopa standardi EN 60903:1992 + A11:1997 ingliskeelset teksti.

Standard on kinnitatud Eesti Standardikeskuse 19.06.2001 käskkirjaga ja jõustub sellekohase teate avaldamisel EVS Teatajas.

Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.

This Estonian standard EVS-EN 60903:2001 consists of the English text of the European standard EN 60903:1992 + A11:1997.

This standard is ratified with the order of Estonian Centre for Standardisation dated 19.06.2001 and is endorsed with the notification published in the official bulletin of the Estonian national standardisation organisation.

The standard is available from Estonian standardisation organisation.

ICS 13.340.10

characteristic, dimension, electrical equipment, insulating glove, live working, rubber, test

Standardite reprodutseerimis- ja levitamiseõigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonilisse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel on keelatud ilma Eesti Standardikeskuse poolt antud kirjaliku loata.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, palun võtke ühendust Eesti Standardikeskusega:
Aru 10 Tallinn 10317 Eesti; www.evs.ee; Telefon: 605 5050; E-post: info@evs.ee

Right to reproduce and distribute belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without permission in writing from Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about standards copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:
Aru str 10 Tallinn 10317 Estonia; www.evs.ee; Phone: 605 5050; E-mail: info@evs.ee

UDC 621.315.6 : 614.896.2

Descriptors: Live working, electrical equipment, insulating glove, rubber, characteristic, dimension, test

English version

Specification for gloves and mitts of insulating material for live working

(IEC 903 : 1988, modified)

Spécification pour gants et moufles en
matériaux isolants pour travaux électriques
(CEI 903 : 1988, modifiée)

Norm für Handschuhe aus isolierendem
Material zum Arbeiten an unter Spannung
stehenden Teilen
(IEC 903 : 1988, modifiziert)

This European Standard was approved by CENELEC on 1992-09-15. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B-1050 Brussels

Foreword

The CENELEC questionnaire procedure, performed for finding out whether or not the International Standard IEC 903 : 1988 could be accepted without textual changes, has shown that some common modifications were necessary for the acceptance as European Standard.

The reference document, together with the common modifications prepared by the CENELEC Technical Committee TC 38, was submitted to the CENELEC members for formal vote.

The text of the draft was approved by CENELEC as EN 60903 on 15 September 1992.

The following dates were fixed:

- latest date of publication
of an identical national
standard (dop) 1993-09-01
- latest date of withdrawal
of conflicting national
standards (dow) 1993-09-01

For products which have complied with the relevant national standard before 1993-09-01, as shown by the manufacturer or by a certification body, this previous standard may continue to apply for production until 1998-09-01.

Annexes and appendices designated 'normative' are part of the body of the standard. Annexes and appendices designated 'informative' are given only for information. In this standard, appendices C and D and annex ZA are normative, appendices B, F and G are informative.

CONTENTS

Clause	Page
1. Scope	4
2. Definitions	4
3. Composition	5
4. Classification	5
5. Physical requirements	5
5.1 Shape	5
5.2 Dimensions	6
5.3 Thickness	6
5.4 Workmanship and finish	6
5.5 Marking	7
5.6 Packaging	8
6. Tests on gloves	8
6.1 General	8
6.2 Visual inspection and measurements	8
6.3 Mechanical tests	9
6.4 Dielectric tests	11
6.5 Ageing tests	14
6.6 Thermal tests	15
7. Tests on gloves with special properties	16
7.1 General	16
7.2 Category A – Acid resistance	17
7.3 Category H – Oil resistance	17
7.4 Category Z – Ozone resistance	17
7.5 Category M – Mechanical (higher level) resistance	18
7.6 Category R – Acid, oil, ozone and mechanical (higher level) resistance	18
7.7 Category C – Extreme low temperature	18
8. Tests and sampling procedure	19
8.1 Categories of tests	19
8.2 Sampling plans and procedure	19
APPENDIX A – Guidelines for the selection of the class of glove in relation to nominal voltage of a system (reserved)	20
APPENDIX B – (informative) Typical glove dimensions	20
APPENDIX C – (normative) General test procedure	21
APPENDIX D – (normative) Oil for tests on gloves of category H – Oil resistance	23
APPENDIX E – Sampling procedure (reserved)	24
APPENDIX F – (informative) Acceptance tests	24
APPENDIX G – (informative) In-service recommendations	25
ANNEX ZA – Other international publications quoted in this standard with the references of the relevant European publications	37
FIGURES	26

SPECIFICATION FOR GLOVES AND MITTS OF INSULATING MATERIAL FOR LIVE WORKING

1. Scope

This standard is applicable to insulating gloves and mitts.

Unless otherwise stated the use of the term "glove" only includes gloves and mitts.

- 1.1 Six classes of gloves, differing in electrical characteristics, are provided and are designated Class 00, Class 0, Class 1, Class 2, Class 3 and Class 4.
- 1.2 Six categories of gloves, differing in properties related to acid, oil, ozone, mechanical strength (higher level), and a combination of all are provided and designated A, H, Z, M and R respectively and, for extreme low temperature, Category C.

2. Definitions

Within the scope of this standard, the terms hereafter have the following significance :

<i>Palm</i>	part of glove covering the face of the central inside hand
<i>Wrist</i>	the narrowest part of the glove above the cuff
<i>Contour glove</i>	a glove shaped at the upper part of the cuff in such a way as to facilitate the bending of the arm
<i>Fork</i>	part of glove at the junction of two fingers, or finger and thumb
<i>Curved glove</i>	a glove on which the fingers are slightly bent in a position corresponding to the position the hand forms while holding an object
<i>Lined glove</i>	a glove with an inside lining of textile material attached to the elastomer
<i>Composite glove</i>	a glove composed of several attached or superimposed layers of different colours and/or different types of elastomer
<i>Mitt</i>	a glove which has less than four finger enclosures
<i>Cuff</i>	part of a glove from the wrist to the open part of the glove
<i>Cuff roll</i>	the roll or reinforced edge of a glove at the cuff
<i>Colour splash</i>	a splash, smear or streak of contrasting colour evident on the inside or outside surface of the glove that was deposited during the dipping operation and is vulcanized into the glove as part of the homogeneous compound
<i>Puncture</i>	a disruptive breakdown through a solid insulant (IEV* 121-03-13)
<i>Flashover</i>	an arc by-passing an insulating body (IEV 121-03-14)
<i>Nominal voltage</i>	a suitable approximate value of voltage used to designate or identify a system (IEV 601-01-21)
<i>Elastomer</i>	a generic term that includes rubbers, latex and elastomeric compounds that may be natural or synthetic or a mixture or a combination of both

* See the International Electrotechnical Vocabulary (IEV) (IEC Publication 50).